Journal of Language Studies. Vol. 4, No. 3, Spring 2021. Pages (163-172)

IRAQI Academic Scientific Journals

العراقية المجلات الأكاديمية العلمية

ISSN: 2663-9033 (Online) | ISSN: 2616-6224 (Print)

Journal of Language Studies

Contents available at: http://jls.tu.edu.iq

The Reasons for Neglecting some *Taf'ilas* (metrical feet) and Composing in other Metres

Asst. Prof. Dr. Mezher Saleh Hussein *
Tikrit University, College of Education for Humanities, Dept. of Arabic
E-mail : mezhir.s.huseen@tu.edu.iq

Keywords:

- Causes
- Neglect
- Some
- Metrical feet
- Versification
-Metres

Article Info

Article history:

Received: 16- 3-2021
Accepted: 17-4-2021

Available online

Abstract

It is rhythm that makes poetry different from prose. The poetic texts that had reached us from ancient times were composed following rhythms and rules which were different from those regulating the composition of poetry. This was in ancient times; but as for what distinguishes poetry today, it is external music, represented by metre and rhyme-scheme including equal syllables that are able to create a sort of effective rhythm that touches the human self. As for other non-human creatures (animals, for example), it is a well-known fact that they are moved by music as what happens in the circus. A professor in an Iraqi university says thet he has heard a camel-herd singing to his camels "*Huduho, huduhudo, huduho, huduhu*do" and they moved their legs according to the pace of this rhythm. Though these words, in fact, were meaningless, they match the *Taweel* (long) metre consisting

* **Corresponding Author**: DR. Mezher Saleh**, E-Mail:** mezhir.s.huseen@tu.edu.iq
Tel: +964707704056820 **, Affiliation** : College of Education for Humanities, Tikrit University –Iraq

	of: *fa'ulun-mafa'ilun-fa'ulun-mafa'ilun.*As for the human self, the love of music does not need any proof.

أسبابُ العدول عن بعض التفعيلات الأصل وعن النظم على بعض البحور

ا.م.د. مزهر صالح حسين

كلية التربية للعلوم الإنسانية _ قسم اللغة العربية _ جامعة تكريت

الكلمات الدالة: -

- اسباب
- العدول
- بعض
- التفعيلات
- النظم
- البحور

معلومات البحث

تاريخ البحث:

الاستلام : 16-3-2021

القبول :17-4-2021

التوفر على النت

الخلاصة:

إن ما يميز الشعر عن النثر هو النغم الذي يتولد فيه مختلفاً عن النثر والنبرات المؤداة أداء الغناء فما وصل من المقطوعات الشعرية إلينا من العصور القديمة وصلت مدونة على وفق كتابات شعوب مختلفة فهي تعتمد على أنغام وترنمات واعتبارات غير الاعتبارات الفنية التي تحكم وتضبط الشعر وحدوده (1) هذا في العصور الأولية ، أما ما يميز الشعر اليوم فالموسيقى الخارجية (العروض والقافية) بما يشتملان عليه من توازٍ في المقاطع الصوتية فمن شأن هذا التوازي أن يخلق جواً موسيقياً مؤثراً في النفوس البشرية وغيرها ، فأما غيرها فأعني به الحيوانات من غير البشر فقد أصبح من المعلومات البديهية أن الحيوانات تحركها الموسيقى كما في السيرك مثلاً ، وقد حدثنا أحد التدريسيين في كلية الآداب في الجامعة العراقية ببغداد أنه سمع حادياً يحدو الإبل قائلاً : (هدوهو هدوهدو هدوهو هدوهدو) شادياً بها أمام الإبل وهي تنقل حوافرها على النغم هذا بما يناسب سرعته ، وهذه الكلمات التي حدا بها هي ليست بذوات معنى ولكنها متشكلة على وزن بحر الطويل (فعولن مفاعلن فعولن مفاعلن) .وأما النفس البشرية فميلها إلى الموسيقى لا يحتاج إلى دليل أو شاهد.

المقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على نبينا محمد وعلى آله وصحبه الطيبين الطاهرين وبعد :

فإن ما يميز الشعر عن النثر هو النغم الذي يتولد فيه مختلفاً عن النثر والنبرات المؤداة أداء الغناء فما وصل من المقطوعات الشعرية إلينا من العصور القديمة وصلت مدونة على وفق كتابات شعوب مختلفة فهي تعتمد على أنغام وترنمات واعتبارات غير الاعتبارات الفنية التي تحكم وتضبط الشعر وحدوده [1] هذا في العصور الأولية ، أما ما يميز الشعر اليوم فالموسيقى الخارجية (العروض والقافية) بما يشتملان عليه من توازٍ في المقاطع الصوتية فمن شأن هذا التوازي أن يخلق جواً موسيقياً مؤثراً في النفوس البشرية وغيرها، فأما غيرها فأعني به الحيوانات من غير البشر فقد أصبح من المعلومات البديهية أن الحيوانات تحركها الموسيقى كما في السيرك مثلاً ، وقد حدثنا أحد التدريسيين في كلية الآداب في الجامعة العراقية ببغداد أنه سمع حادياً يحدو الإبل قائلاً : (هدوهو هدوهدو هدوهو هدوهدو) شادياً بها أمام الإبل وهي تنقل حوافرها على النغم هذا بما يناسب سرعته ، وهذه الكلمات التي حدا بها هي ليست بذوات معنى ولكنها متشكلة على وزن بحر الطويل (فعولن مفاعلن فعولن مفاعلن) .وأما النفس البشرية فميلها إلى الموسيقى لا يحتاج إلى دليل أو شاهد. وإن أكثر البحور جذباً هو ما يكون تشكيل التفاعيل فيه انسيابياً متموجاً تكون السكنات فيه أقل من الحركات بنسبة معتدلة مقبولة تعمل على ترتيب النسق الشعري فالنسق الشعري هو النظام الذي يصنع المتعة ويلقيها في نفس المتلقي [2] وحسب استقرائنا للشعر فالكامل مثلاً حركات تفعيلته الأصل (مَتَفَاْعَلَنْ) خمس وسكناتها اثنتان، فهو (أكثر البحور حركات)[3] والرجز حركات تفعيلته الأصل(مَسْتَفْعَلَنْ) أربع وسكناته ثلاث فلما كانت الحركات في تفعيلة الكامل أكثر منها في تفعيلة الرجز كان النظم عليه أكثر . ولهذا كانت مستفعلن وحدها لا يبلغ بها الذوق إلى حد الإكثار منها في الشعر . أما الأراجيز والمنظومات التعليمية فهذه لأجل التعليم فلا حجة للرغبة فيها . ومثلها مفاعيلن وحدها، فلما شفعت مفاعيلن بفعولن ليكونا باجتماعهما بحراً زادت نسبة الحركات فصار النغم والإيقاع مؤثراً وبلغ بها الذوق إلى حد الإكثار منه في الشعر هذا إذا لم يكن في صدارة البحور. فالانسيابية هي التي تحكم مرتبة البحر وهذا ما دفعني للبحث في بعض النماذج ودراسة أسباب الكثرة والقلة منها والله الموفق .

المحور الأول : التفعيلات التي عدل عن أصلها وأسباب ذلك العدول .

لقد عزف الشعراء كلهم وفي العصور كلها عن بعض التفعيلات الأصل في بعض البحور فجاؤوا بها مع الزحاف وذلك لأن التشكيل الإيقاعي الذي تكونه مع التفعيلات التي تشترك معها في تكوين البحر يكون متعثراً ثقيلاً في النطق ومن تلك التفعيلات (مستفعلن) في بحر الخفيف فقد وقعت بين تفعيلتين متماثلتين وهي تفعيلة (فاعلاتن) مكررة فوزن بحر الخفيف[4]: **فاعلاتن مستفعلن فاعلاتن** فلو استقرأنا الشعر كله لوجدنا التفعيلة الوسط (مستفعلن) في كل القصائد التي نظمت على هذا البحر قد دخلها زحاف الخبن وهو حذف ثاني السبب الخفيف الساكن لتصير (متفعلن) والعلة في ذلك هي أن تفعيلة مستفعلن لو بقيت على الأصل في الخفيف لأصبح الوزن ثقيلاً بعض الشيء وجمالية الموسيقى تقتضي أن تكون انسيابية خفيفة فالثقل الذي يحدث هو نتيجة توالي السبب الخفيف أربع مرات وهذا يحدث رتابة موسيقية واضحة وكما يلي : **فاعِ لا تن مس تف علن فا علا تن** فللتخلص من هذا التكرار الذي يثقل الموسيقى جاء الشعراء بالتفعيلة مخبونة بنسبة عالية جداً لتعود الخفة والانسيابية إلى بحر الخفيف :**فاعِ لا تن متف علن فا علا تن** ففي قصيدة الحارث بن عباد [5] التي تألفت من سبعة وثلاثين بيتاً جاءت تفعيلة مستفعلن غير مخبونة [6] في خمس تفعيلات من أصل أربع وسبعين تفعيلة وقد جاءت مخبونة في تسع وستين تفعيلة فالأشطر التي جاءت بها التفعيلة على الأصل هي :

يا لبكرٍ غراءَ كالتمثالِ

نملأ البيد من رؤوس الرجال

قتلوه ظلماً بغير قتالِ

لاعتناق الأبطال بالأبطالِ

لقراع الأبطال يوم النزالِ

وهذه النسبة مطردة في الشعر العربي فسبب العدول عن أصل التفعيلة إلى المخبونة منها هو توالي أربعة أسباب خفيفة بغير فاصل ، والسبب الخفيف هو المقطع الصوتي المتألف من حرفين أولهما متحرك وثانيهما ساكن [7]. ومن أمثلة هذا العدول معلقة الحارث بن حلزة [8] ومطلعها : **آذنتنا ببينها أسماءُ رب ثاوٍ يمل منه الثواءُ**

فقد بلغت أبياتها مئة وسبعين شطراً جاءت تسعة وثلاثون منها على الأصل ، وجاءت مئة وإحدى وأربعون تفعيلة مخبونة للتخلص من توالي الأسباب الخفيفة .

ومن التفعيلات التي عدل عن أصلها إلى الزحاف هي (مفعولاتُ) في بحر المنسرح الذي وزنه [9]: **مستفعلن مفعولاتُ مستفعلن** فإنه على حاله هذه تتولى أيضاً أربعةُ أسباب وكالآتي : **مس تفعِ لن مف عو لا تُ مس تف عِ لن**

فلتوالي الأسباب الأربعة بغير فاصل عُدل عن التفعيلة الأصل إلى المطوية منها وزحاف (الطيُّ)[10] هو حذف الرابع الساكن من التفعيلة (مفعولاتُ) لتصير (مفعلاتُ) فتقرأ (فاعلاتُ) فقد قل في بحر المنسرح بقاي التفعيلة (مفعولاتُ) على أصلها دون طي ومن أمثلة هذا البحر من الشعر الجاهلي قصيدة الشاعر أوس بن حجر:

أيتها النفس أجملي جزعا إن الذي تحذرين قد وقعا

إن الذي جمع السماحة والـ نجدة والحزم والقوى جُمعا

وهي قصيدة من ثلاثة عشر بيتاً لم تأت فيها (مفعولات)إلا مطوية إلا مرة واحدة فقد جاءت على الأصل في البيت قبل الأخير إذ قال :

وذاتُ هدمٍ عارٍ نواشرُها

وَذَاْ تَهَدْ مَنْ عَاْ رَنْ نَ وَاْ شَرَهَاْ

متفعلن مفعولاتُ مفتعلن

فالثقل هنا توالي الأسباب الأربعة التي يكونها السبب الخفيف الأخير فمن نهاية التفعيلة الأولى (فاعلاتن) مع التفعيلة الثانية (مفعولات) وهي تفعيلة متكونة من ثلاثة أسباب خفيفة (سببان خفيفان مع وتد مجموع ، والوتد المجموع هو سبب خفيف مع متحرك)[11]:

هدْ منْ عاْ رنْ نَ

ومن أمثلة ذلك قول الثعالبي[12] في مقطوعة من المنسرح:

يا سيداً حاز طبعه الشرفا ولم يدع منه للورى طرفا

لما أخذتَ الدواءَ فالطالعُ الـ سعدُ على العزم منك قد وقفا

جلوتَ سيف العلى وصفّيتَ تبـ برَالمجد والعيش مثل ذاك صفا

لا زلت تحسو السرور في مهلٍ وتنفض الهم عنك والدنفا

ودمت بين السعودِ والدهر في دارِك بين الغلمان قد وقفا

فمن بين عشر تفعيلاتٍ جاءت واحدةٌ منهن غير مطوية (مفعولاتُ) وهي الأخيرة منهن الوسطية في الشطر الأخير من البيت الأخير من المقطوعة :

دارِك بي نلغل ما نِ قد وقفا

مفتعلن مفعو لا ت مفتعلن

ومن أمثلة ذلك أيضاً قول أبي تمام[13]:

الحسن جزءٌ من وجهكِ الحسنِ يا قمراً مـوفياً على غُصُنِ

إن كنتِ في الحسنِ واحداً فأنا يا واحد الحسن واحدث الحَزَنِ

كل سقام تـراه في بـــدنٍ فذاك فرعٌ والأصـلُ في بدني

كــوائن الحب قبل كونك في أفئـــدة العاشـقين لـم تكنِ

ففي هذه المقطوعة جاءت تفعيلتان من أصل ثمانية تفعيلات غير مطويتين وهما : تفعيلة الشطر الأول من البيت الأول ، وتفعيلة الشطر الثاني من الثالث وكالآتي :

الحسن جز ئن من وج هِ كل حسني

مف عو لا تُ

فذاكفر عن ول أص لُ في بدني

مف عو لا تُ

فالعدول عن التفعيلة الأصل كان واضح السبب وهو ثقل الموسيقى بسبب توالي أربعة أسباب .

المحور الثاني : البحور التي عدل عنها الشعراء وأسباب العدول

وإن من البحور ما أكثر الشعراء من النظم عليه ، وإن منها لما قل وندر عليه النظم وذلك لأسباب تتعلق بانسيابية وجمال الموسيقى والإيقاع الذي يسوق الشاعر إلى نغم ويصرفه عن النغم الآخر ، فمن البحور التي عدل عنها الشعراء وأقلوا من النظم عليها بحر المنسرح[14] ، وبحر المديد [15]، فأما بحر المنسرح فقد فصلنا القول في أسباب العدول عن تفعيلته المتوسطة (مفعولاتُ) فهو السبب نفسه الذي جعل الشعراء يصدون عنه ويعدلون يضافُ إليه أن جريان الموسيقى في التفعيلة الوسط يختلف عن جريانها في التفعيلتين الأولى والثالثة لأن التفعيلتين الأولى والثالثة كلاهما (مستفعلن) فهما من جنس موسيقي واحد أما التفعيلة الوسط فهي مختلفة عنهما نغماً فهي تفعيلة قائمة على تكرار ممل للسبب الخفيف وواقعة بعد سبب خفيف في التفعيلة الأولى مما جعل الموسيقى لا تجري بانسيابية تستميل قرائح الشعراء ولا المتلقي فهي في النظم عسيرة ، وعلى الأذن ثقيلة . لذلك ندرت القصائد التي نظمت على هذا البحر وإن أغلبَ ما نُظِمَ عليه المقطوعاتُ كما في المقطوعةِ سالفةِ الذكرِ لأبي تمام . وأما بحر المديد فمع أن التفعيلة الوسطية (فاعلن) من جنس التفعيلتين الأولى والثالثة ولكنها غير مكتملة الموسيقى لتطابق التفعيلتين الأخريين فكأنك حينما تقرأ التفعيلة الوسط تقف ثم تستأنف لأن الأذن حينما يُبدأ بتفعيلة (فاعلاتن) تستعد وتتهيأ لسماع السبب الخفيف وبعده الوتد المجموع ثم تعود إلى السبب الخفيف وهذا التشكيل الإيقاعي متوازن من حيث تمركز سببين خفيفين على وتد مجموع ثم عندما تقرأ التفعيلة الثانية يظن السامع ويتوقع الوزن نفسه الذي سمعه فعندما يُقطع عند نهاية الوتد المجموع ليستأنف التشكيل الإيقاعي نفسه عند نهاية التفعيلة (فاعلن) فهذا الاستئناف يشكل عثرة صوتية تهبط بنغم وانسيابية جريان الموسيقى في بحر المديد وهذا الثقل هو سبب

جعل بحر المديد من البحور التي قلما ينظم عليه الشعراء . ومن أمثلة هذا البحر قصيدة تأبط شراً التي قال فيها :

إن بالشِّعبِ الذي دون سَلعٍ لقتيلاً دمه مايطلُّ

خلّفَ العبءَ عليَّ وولّى أنا بالعبءِ له مستقلُّ

ووراء الثأر مني ابن أختٍ مصعٌ عقدته ما تحلُّ

فاعلاتن فاعلن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن فاعلاتن

الخاتمة

من خلال البحث في موسيقى التفعيلات والبحور الشعرية تبين الآتي:

1 – هناك تناسب عكسي بين ثقل الموسيقى وكثرة النظم .

2 – قد يؤدي الثقل الموسيقي في التفعيلة الواحدة إلى العدول عن النظم على البحر .

3 – قد يقع الثقل في تفعيلة ما مثل (مفعولاتُ) حينما تأتي مع تفعيلات لا تنسجم وإياها موسيقياً ، وقد يقع في البحر بسبب اشتراك تفعيلات لا تؤدي مع بعضها انسيابية موسيقية

4 – العدول في الشعر واقع في التفعيلة الأصل فقط أحياناً كما في بحر الخفيف لأن التخلص من الثقل يحصل بالعدول عنها ، وأحياناً في البحر كله كما في بحر المنسرح لصعوبة التخلص من الثقل بشكل تام بالعدول عن الأصل إلى الزحاف .

5 – الموسيقى في البحور المعدول عنها غير غائبة ولكنه فاقدة لبعض انسيابيتها .

6 – إن انسيابة الموسيقى وجريانها بسهولة هو الفيصل في جذب قريحة الشعراء والمتلقين على حد سواء

هوامش البحث

1 – ينظر : المفصل في تأريخ العرب قبل الإسلام ، جواد علي . دار الساقي . ط4 ، 2001 ، ج 17 ص 126

2 – ينظر : نظرة جديدة في موسيقى الشعر العربي ، د. علي يونس ، الهيأة المصرية العامة للكتاب . القاهرة 1993 ط1 ص 208

3 – فن التقطيع الشعري والقافية ، د. صفاء خلوصي ، دار زين العابدين ،إيران .قم .ط 1 ص 95 .

4– شفاء الغليل في علم الخليل ،تصنيف : محمد بن علي المحلي ت(673)هـ تحقيق د.شعبان صلاح ، دار الجيل بيروت ط1 ، 1991 ، ص253 .

5–الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني ، دار المعارف للطباعة والنشر ، ط1 ج 4 ص123 6– ينظر : العمدة في محاسن الشعر وآدابه ،تأليف أبي علي الحسن بن رشيق ، القيرواني، الأزدي ، 390 –456 من الهجرة . دار الجيل ، بيروت ،ابن رشيق ص304.

7—ينظر : فن التقطيع الشعري والقافية ، د. صفاء خلوصي ، دار زين العابدين ،إيران .قم .ط 1 ص 40 . وميزان الذهب في صناعة شعر شعر العرب ، السيد أحمد الهاشمي ، دار الكتب العلمية بيروت ص5.

8– ديوان الحارث بن حلزة اليشكري ، تحقيق هاشم الطعان ،مطبعة الإرشاد بغداد 1969 ، ط1 ص9 .

9–– فن التقطيع الشعري والقافية ، د. صفاء خلوصي ، دار زين العابدين ،إيران .قم .ط 1 ص 151 . ميزان الذهب في صناعة شعر شعر العرب ، السيد أحمد الهاشمي ، دار الكتب العلمية بيروت ص76.

10– فن التقطيع الشعري والقافية ، د. صفاء خلوصي ، دار زين العابدين ،إيران .قم .ط 1 ص 207. ميزان الذهب في صناعة شعر شعر العرب ، السيد أحمد الهاشمي ، دار الكتب العلمية بيروت ص10 .

11–– فن التقطيع الشعري والقافية ، د. صفاء خلوصي ، دار زين العابدين ،إيران .قم .ط 1 ص 40 . ميزان الذهب في صناعة شعر شعر العرب ، السيد أحمد الهاشمي ، دار الكتب العلمية بيروت ص6

12– ديوان الثعالبي أبي منصور عبدالله بن محمد بن إسماعيل 350–429 هـ ، دراسة وتحقيق : د. محمود عبدالله الجادر (دار الشؤون الثقافية العامة بغداد) ط1 ، 1990 ، ص87–88

13– ديوان أبو تمام ، مطبعة دار المعارف بمصر ، ص45 .

14– لم أجد فيما بين يدي من دواوين قصيدة على هذا البحر ، إلا مقطوعات .

15– لم أجد فيما بين من دواوين قصيدة على هذا البحر ، إلا مقطوعات .

16– شرح ديوان الحماسة (أبوتمام) شرح الإمام أبي زكريا يحيى بن علي التبريزي الشهير بالخطيب ، عالم الكتب ، بيروت ، جزء 2 ص161.

المصادر

–الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني ، دار المعارف للطباعة والنشر ، ط1 ج 4

– ديوان أبو تمام ، مطبعة دار المعارف بمصر.

– ديوان الثعالبي أبي منصور عبدالله بن محمد بن إسماعيل 350–429 هـ ، دراسة وتحقيق : د. محمود عبدالله الجادر (دار الشؤون الثقافية العامة بغداد) ط1، 1990.

- ديوان الحارث بن حلزة اليشكري ، تحقيق هاشم الطعان ،مطبعة الإرشاد بغداد 1969، ط1.
- شرح ديوان الحماسة (أبوتمام) شرح الإمام أبي زكريا يحيى بن علي التبريزي الشهير بالخطيب ، عالم الكتب ، بيروت ، جزء2.
- شفاء الغليل في علم الخليل ،تصنيف : محمد بن علي المحلي ت(673)هـ تحقيق د.شعبان صلاح ، دار الجيل بيروت ط1 ، 1991.
- العمدة في محاسن الشعر وآدابه ،تأليف أبي علي الحسن بن رشيق ، القيرواني، الأزدي، 390 –456 من الهجرة . دار الجيل ، بيروت ،ابن رشيق
- فن التقطيع الشعري والقافية ، د. صفاء خلوصي ، دار زين العابدين ،إيران .قم .ط .1
- المفصل في تأريخ العرب قبل الإسلام ، جواد علي . دار الساقي . ط4 ، 2001، ج 17.
- –ميزان الذهب في صناعة شعر شعر العرب ، السيد أحمد الهاشمي ، دار الكتب العلمية بيروت
- نظرة جديدة في موسيقى الشعر العربي ، د. علي يونس ، الهيأة المصرية العامة للكتاب. القاهرة 1993 ط1 .

References

-Abu Tammam, Habib bin Aws At-Ta'i. Diwan Abu Tammam. Cairo: Dar ul-Ma'arif, n.d.
-Al-Asfahani, Abul Faraj. Al-Aghani. Cairo: Daashiq (d. 465 AH). Al-'Omda fi Mahasin ish-Shi'ri wa Adabihi. Beirut: Dar ul-Jeel, n.d.
-Al-Hashimi, Sayid Ahmad. Mizan uth-Thahab fi Sina'ati Shi'r il-Arab.Beirut: Dar ul-Kutub il-'Ilmiya, n.d.
-Ali, Jawad. Al-Mufassal fi Ta'rikh il-Arab Qabl al-Islam. Beirut: Dar ul-Saqi, 2001.
-Al-Mahalli, Mohammad bin Ali (d. 673 AH). Shafa' ul-Ghalil fi 'Ilm il-Khalil. Ed. Dr. Sha'ban Salah. Beirut: Dar ul-Jeel, 1991.
-Al-Yashkuri, Al-Harih bin Hilizza. Diwan ul- Harih bin Hilizza Al-Yashkuri. Ed. Hashim ut-Ta'an. Baghdad: Matba'at ul-Irshad, 1969.
-Ath-Tha'alibi, Abu Mansur Abdullah bin Mohammad bin Ismail (d. 429 AH). Iwan uth-Tha'alibi. Ed. Dr. Mahmud Abdullah Al-Jadir. Baghdad: Dar ush-Sho'un ith-Thaqafiya, 1990.
-At-Tabrizi, Abu Zakariya Yahya bin Ali. Sharhu Diwan il-Hamasa. Beirut: 'Alam ul-Kutub, n.d.
-Khallusi, Safa'. Fan nut-Taqti' ish-Shi'ri wal Qafiya. Qum: Dar Zain ul-'Abidin, n.d.
-Yunus, Dr. Ali. Nadhratun Jadidatun fi Mawsiqa ash-Shi'r il-Arabi. Cairo: Al-Hai'at ul-Misriyat ul-'Ama lil-Kuttab, 1993.